

Donau farm Šamorín, s.r.o.

**Dodatok správy audítora o overení súladu výročnej správy
s účtovnou závierkou k 31. decembru 2013**

DODATOK SPRÁVY AUDÍTORA

o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou v zmysle zákona č. 540/2007 Z.z. § 23 odsek 5

Spoločníkovi a konateľom spoločnosti Donau farm Šamorín, s.r.o.:

I. Overili sme účtovnú závierku spoločnosti Donau farm Šamorín, s.r.o. (ďalej len spoločnosť) k 31. decembru 2013 uvedenú na stranách 13 – 61, ku ktorej sme dňa 28. februára 2014 vydali správu nezávislého audítora a v ktorej sme vyjadrili názor audítora v nasledujúcom znení:

Názor

Podľa nášho názoru, účtovná závierka zobrazuje verne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu spoločnosti Donau farm Šamorín, s.r.o. k 31. decembru 2013 a výsledky jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, v súlade so zákonom o účtovníctve.

Zdôraznenie skutočností

Upozorňujeme na poznámku k účtovnej závierke, v ktorej sa uvádza nasledovná skutočnosť (v bode A.8 poznámok):

V dôsledku zapísanej nesprávnej výšky základného imania do obchodného registra dňa 03.01.2013 vo výške 2 703 670 EUR, ako aj nesprávnej hodnoty vkladu väčšinového vlastníka spoločnosti (Donau farm Padáň, s.r.o.), spoločnosť vykazuje podľa obchodného registra vyššiu hodnotu základného imania o 1 056 170 EUR. Právne úkony ohľadom korekcie hodnoty základného imania sú k dátumu vydania správy audítora v procese. Podľa informácií vedenia spoločnosti, obchodný register odmietol znížiť základné imanie spoločnosti, pričom spoločnosť podala námietky na súd voči odmietnutiu urobiť korekciu základného imania v obchodnom registri.

Náš názor nie je vzhľadom na túto skutočnosť podmienený.

II. Overili sme súlad výročnej správy s vyššie uvedenou účtovnou závierkou.

Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedný štatutárny orgán spoločnosti. Našou úlohou je overiť súlad výročnej správy s účtovnou závierkou a na základe toho vydať dodatok správy audítora o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou.

Overenie sme vykonali v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardami. Tieto štandardy požadujú, aby audítor naplánoval a vykonal overenie tak, aby získal primerané uistenie, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou účtovnou závierkou.

ECOVIS LA Partners Audit, s. r. o. with the registered seat on Prievozská 37, 821 09 Bratislava, Slovak Republic, Commercial Registry of District Court Bratislava I, Section: Sro, Insertion Number: 61594/B, Company Identification Number (IČO): 44 971 991, Tax Registration Number (DIC): 2022921307, VAT Number (IČ DPH): SK2022921307, Number of the Auditor Licence: 348

A member of ECOVIS International tax advisors accountants auditors lawyers in Argentina, Australia, Austria, Belarus, Belgium, Brazil, Bulgaria, China, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Great Britain, Greece, Hong Kong, Hungary, India, Indonesia, Ireland, Italy, Japan, Republic of Korea, Latvia, Liechtenstein, Lithuania, Luxembourg, Republic of Macedonia, Malaysia, Malta, Mexico, Netherlands, New Zealand, Norway, Poland, Portugal, Qatar, Romania, Russia, Serbia, Singapore, Slovak Republic, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Taiwan, Tunisia, Turkey, Ukraine, Uruguay, USA (associated partners) and Vietnam.

ECOVIS International is a Swiss association. Each Member Firm is an independent legal entity in its own country and is only liable for its own acts or omissions, not those of any other entity. ECOVIS LA Partners Audit, s. r. o. is a Slovak member firm of ECOVIS International.

Informácie uvedené vo výročnej správe na stranách 2 - 8 sme posúdili s informáciami uvedenými v účtovnej závierke k 31. decembru 2013. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z účtovnej závierky a účtovných kníh sme neoverovali. Sme presvedčení, že vykonané overovanie poskytuje dostatočný a vhodný základ pre vyjadrenie názoru audítora.

Podľa nášho názoru uvedené účtovné informácie vo výročnej správe spoločnosti Donau farm Šamorín, s.r.o. sú v súlade s účtovnou závierkou k 31. decembru 2013.

V Bratislave, 03.júla 2014



ECOVIS LA Partners Audit

ECOVIS LA Partners Audit, s. r. o.
audítorská spoločnosť
licencia UDVA č. 348



Ing. Slávka Klabníková

Ing. Slávka Klabníková
zodpovedný audítor
licencia UDVA č. 1010

Donau farm Šamorín, s.r.o.

Dolná ulica 14/541

931 01 Šamorín

IČO: 00 191 591



**Výročná správa
za rok 2013**

Výročná správa za rok 2013

Donau farm Šamorín, s.r.o. so sídlom Dolná ulica 14/541, 931 01 Šamorín, IČO: 00191591, je spoločnosť s ručením obmedzeným, ktorá sa dňa 3.1.2013 (zápis do obchodného registra) pretransformovala z bývalého poľnohospodárskeho družstva s názvom Poľnohospodárske družstvo Modrý Dunaj Šamorín a zmenila názov. O zmene právnej formy z družstva na spoločnosť s ručením obmedzeným rozhodla členská schôdza dňa 21.11.2012.

Pôvodné poľnohospodárske družstvo vzniklo 01.01.1973, kedy bolo zapísané do Obchodného registra Okresného súdu Trnava do odd. Dr., vl. č. 8/T. V súčasnosti je spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava do odd. Sro, vlč. č. 30746/T.

Spomínané družstvo vzniklo na spoločnej členskej schôdzi dňa 2.2.1973 zlúčením JRD: Šamorín, Mliečno, Báč a Vojka nad Dunajom, kedy bolo zvolené aj predstavenstvo. Rada ONV v Dunajskej Strede uznesením č. 35/R-73 dňa 16.2.1973 vznik družstva schválila podľa zák. č. 49/59 Zb.

Štruktúra spoločnosti

Štruktúra členov družstva k 31. decembru 2013 bola takáto:

Člen – názov a sídlo	Výška podielu na základnom imaní		Podiel na hlasovacích právach v %	Iný podiel na ostatných položkách VI ako na ZI v %
	v EUR	v %		
a	b	c	d	e
Donau farm Padáň, s.r.o.	1 647 500	99,05	99,05	
Donau farm Kalná, s.r.o.	15 764	0,95	0,95	
Spolu	1 663 264	100,00	100,00	

Zapisované základné imanie (v EUR).....2 719 434

V dôsledku zapísanej nesprávnej výšky základného imania do obchodného registra dňa 03.01.2013 vo výške 2 703 670 EUR (splatené), ako aj nesprávnej hodnoty vkladu väčšinového vlastníka spoločnosti (Donau farm Padáň, s.r.o.), spoločnosť vykazuje podľa obchodného registra vyššiu hodnotu základného imania o 1 056 170 EUR. Právne úkony ohľadom korekcie hodnoty základného imania sú v procese. Podľa informácií vedenia spoločnosti, obchodný register odmietol znížiť základné imanie spoločnosti, pričom spoločnosť podala námietky na súd voči odmietnutiu urobiť korekciu základného imania v obchodnom registri.

Predmetom podnikania spoločnosti:

- obchodná činnosť - nákup poľnohospodárskych a potravinárskych výrobkov od iných výrobcov za účelom ďalšieho predaja a ich predaj,
- spracovanie hrozna na víno,
- poľnohospodárska výroba so zameraním v živočíšnej výrobe na špecializáciu mliekového typu hovädzieho dobytku plemena Holšteinsko-friezské na produkciu mlieka, mäsového typu hovädzieho dobytku plemena Charolais s produkciou plemenných jalovíc a plemenných býkov s následným predajom, chov ošípaných plemena Biela ušľachtilá na plemenný chov a syntetických línií ošípaných v úžitkovom chove,
- rastlinná výroba,
- ovocinárstvo – vinohradníctvo,
- okrasné sadovníctvo,
- pestovanie a spracovanie koreňovej zeleniny,
- prevádzkovanie závlahových čerpacích staníc a ich rozvodov,
- výroba krmných zmesí a výroba koncentrátov a ich predaj,
- dokončovacie stavebné práce pri realizácii exteriérov a interiérov
- prípravné práce k realizácii stavby,
- poskytovanie služieb v poľnohospodárstve
- činnosť podnikateľských, organizačných a ekonomických poradcov,
- administratívne služby,
- čistenie a sušenie obilia,
- prenájom hnuťelných vecí
- skladovanie
- kúpa tovaru na účely jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (maloobchod) alebo iným prevádzkovateľom živnosti (veľkoobchod)
- maloobchod a veľkoobchod s chemickými výrobkami

Štatutárne orgány spoločnosti:

Jorgen Christian Skeel – konateľ od 3.1.2013, predseda predstavenstva do 2.1.2013

Per Lykkegaard Christensen – konateľ od 3.1.2013, podpredseda predstavenstva do 2.1.2013

Plán do budúcnosti

Spoločnosť Donau farm Šamorín, s.r.o. plánuje naďalej pokračovať v poľnohospodárskej činnosti, v pestovaní plodín na ornej pôde. Spoločnosť k 31.12.2013 obhospodaruje 2511 ha, prevažnú mieru tvoria pozemky v prenájme od súkromných vlastníkov. Do budúcnosti hlavnou úlohou pre manažment spoločnosti je skvalitňovanie produkcie, zvyšovanie konkurencieschopnosti pri zachovaní ochrany životného prostredia, zvyšovanie efektivity výroby a rastlinnú výrobu orientovať na také plodiny, o ktoré je významný záujem na trhu a zabezpečiť tak dlhodobý odbyť.

Spoločnosť v priebehu budúcich rokov plánuje rozšíriť plochu, ktorú bude obhospodarovat' v závislosti od svojich finančných možností a vývoja na trhu. Spoločnosť v najbližšom období neplánuje rozšíriť okruh pestovaných plodín, plánuje len zachovať spektrum plodín v momentálnom rozsahu avšak pri postupnom zväčšovaní plochy.

Riziká a neistoty

Spoločnosť ako svoje riziko vidí prípadnú nepriazeň počasia, ktoré by mohlo zmarit' jej poľnohospodárske aktivity, ktoré by významne zasiahli do očakávaných výnosov spoločnosti a mohli tak narušiť jej stabilitu. V tejto súvislosti sa dostáva aj do rizika nepriaznivého pohybu cien na trhu s obilninami.

Zhodnotenie roku 2013

Rok 2013 bol pre spoločnosť omnoho priaznivejším rokom z hľadiska hektárových výnosov ako rok 2012. Spoločnosť v roku 2013 obhospodarovala 2 511,07 ha ornej pôdy a z uvedených plodín dosiahla nasledovné ukazovatele :

Plodina	Výmera ornej pôdy	Úroda v t spolu	Úroda na 1 ha
Pšenica ozimná	830,93	5 287,83	6,36
Repka olejka	30,92	123,98	4,01
Kukurica na siláž	530,63	18 547,00	35,00
Kukurica	745,39	5 273,56	7,07
Slnečnica	373,20	906,81	2,43

Pri hodnotení ukazovateľa „Úroda na 1 ha“ spoločnosť môže konštatovať, že dosiahla priemerné úrody v pestovaní pšenice, kukurice a kukurice na siláž, nadpriemerné úrody v pestovaní repky a podpriemerné úrody v pestovaní slnečnice.

Celková produkcia spoločnosti za rok 2013 v úhrne predstavovala 30 139,68 ton (11 592,68 t bez kukurice na siláž). V roku 2012 bola celková produkcia spoločnosti 17 247,82 ton. Plocha, ktorú spoločnosť obhospodarovala v roku 2012 bola 2 547,72 ha (v roku 2013 pokles plochy o 36,65 ha). Celkový výnos na hektár (3,13 ton v roku 2012) vzrástol na 5,85 ton v roku 2013. Celkový nárast tak predstavuje 87 % (pri zohľadnení rovnakej plochy a bez výsledkov dosiahnutých v pestovaní kukurice na siláž).

Ukazovateľ	2012	2013
Výmera /ha/	2 547,72	2 511,07
Z toho siláž /ha/	351,44	530,63
Výmera bez siláže /ha/	2 196,28	1 980,44
Celková produkcia /t/	17 247,82	30 139,68
Produkcia bez siláže (t)	6 892,82	11 592,68
Výnos na ha /bez siláže/	3,13	5,85

Finančné ukazovatele**Posúdenie financovania obežného majetku
za sledované obdobie (EUR)**

Ukazovateľ	Hodnota ukazovateľa			Zmena			Index		
	2011	2012	2013	12-11	13-11	13-12	12/11	13/11	13/12
Obežný majetok-dlh.pohľadávky	5 795 365	4 458 578	4 525 931	-1336787	-1269434	67353	0,7693	0,7810	1,0151
Krátkodobý cudzí kapitál	2 937 734	713 813	805 081	-2223921	-2132653	91268	0,2430	0,2740	1,1279
Čistý pracovný kapitál (+), Nekrytý dlh (-)	2 857 631	3 744 765	3 720 850	x	x	x	x	x	x

Spoločnosť v roku 2013 ako aj minulé roky na financovanie obežného majetku použila vlastné zdroje; to znamená, že nevytvárala nekrytý dlh.

Vývoj ukazovateľov likvidity

Ukazovateľ	Hodnota ukazovateľa			Zmena			Index		
	2011	2012	2013	12-11	13-11	13-12	12/11	13/11	13/12
Celková likvidita	1,9727	6,2461	5,6217	4,2734	3,6490	-0,6244	3,166	2,850	0,900
Bežná likvidita	0,9674	4,2089	4,4885	3,2415	3,5211	0,2796	4,351	4,640	1,066
Pohotovú likvidita	0,3759	0,8021	0,0577	0,4262	-0,3182	-0,7444	2,134	0,153	0,072
Prevádzková celková likvidita	1,9727	6,2461	5,6217	4,2734	3,6490	-0,6244	3,166	2,850	0,900
Prevádzková bežná likvidita	0,9674	4,2089	4,4885	3,2415	3,5211	0,2796	4,351	4,640	1,066
Prevádzková pohotovú likvidita	0,3759	0,8021	0,0577	0,4262	-0,3182	-0,7444	2,134	0,153	0,072
Korigovaná celková likvidita	2,8243	4,2462	-1,7224	1,4219	-4,5467	-5,9686	1,503	-0,610	-0,406
Korigovaná bežná likvidita	2,3740	3,3566	-0,9842	0,9826	-3,3582	-4,3407	1,414	-0,415	-0,293
Korigovaná pohotovú likvidita	1,1433	0,9367	0,0790	-0,2065	-1,0643	-0,8578	0,819	0,069	0,084

Celková likvidita v roku 2012 bola 6,25; v roku 2013 je táto hodnota 5,62.

Ukazovatele rentability

Ukazovateľ	Hodnota ukazovateľa			Zmena			Index		
	2011	2012	2013	12-11	13-11	13-12	12/11	13/11	13/12
Rentabilita celkového kapitálu	0,181	0,149	-0,021	-0,032	-0,202	-0,170	0,822	-0,117	-0,143
Rentabilita vlastného kapitálu	0,287	0,168	-0,024	-0,119	-0,311	-0,192	0,584	-0,084	-0,144
Rentabilita základného imania	0,920	0,646	-0,090	-0,274	-1,010	-0,736	0,702	-0,098	-0,140
Rentabilita celkových tržieb	0,278	0,173	-0,049	-0,105	-0,328	-0,223	0,622	-0,178	-0,286
Rentabilita celkových výnosov	0,223	0,154	-0,037	-0,069	-0,260	-0,191	0,693	-0,165	-0,239
Rentabilita pridanej hodnoty	1,053	0,824	1,207	-0,229	0,153	0,382	0,782	1,145	1,464
Rentabilita osobných nákladov	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Rentabilita celkových nákladov	0,287	0,183	-0,036	-0,104	-0,322	-0,218	0,636	-0,124	-0,195
Úhrnná výnosnosť celkového kapitálu	0,810	0,962	0,574	0,152	-0,236	-0,388	1,187	0,708	0,597

Rentabilita tržieb v roku 2012 bola na úrovni 17,3 %. V roku 2013 bola rentabilita na úrovni -4,9 %.

Ukazovatele aktivity

Ukazovateľ	Hodnota ukazovateľa			Zmena			Index		
	2011	2012	2013	12-11	13-11	13-12	12/11	13/11	13/12
Doba obratu zásob	x	x	x	x	x	x	x	x	x
vo vzťahu k tržbám	196	86	110	-110	-86	24	0,436	0,560	1,283
vo vzťahu k nákladom	246	107	111	-139	-135	5	0,434	0,453	1,043
Doba inkasa pohľadávok	99	25	210	-75	111	186	0,247	2,119	8,587
Doba splácania záväzkov	x	x	x	x	x	x	x	x	x
vo vzťahu k tržbám	195	42	97	-153	-98	55	0,215	0,497	2,307
vo vzťahu k nákladom	245	52	98	-193	-147	46	0,214	0,401	1,875
Doba obratu celkového majetku	562	425	853	-137	291	428	0,757	1,519	2,007
Obrat celkového majetku	0,650	0,858	0,428	0,209	-0,222	-0,431	1,321	0,658	0,498

Priemerná doba inkasa pohľadávok v roku 2013 bola 210 dní; priemerná doba splácania záväzkov vo vzťahu k tržbám bola 97 dní, vo vzťahu k nákladom 98 dní. To znamená, že spoločnosť skôr splácala svoje záväzky ako inkasovala peniaze za svoje pohľadávky. V porovnaní s predchádzajúcim rokom sa doba inkasa pohľadávok ako aj doba splácania výrazne zvýšili, čo môžeme považovať za negatívne. Avšak zvýšenie doby inkasa pohľadávky je ovplyvnené hlavne pohľadávkami v rámci skupiny, čo z hľadiska rizikovosti ich uhradenia považujeme za minimálne.

Ukazovatele zadĺženosti

Ukazovateľ	Hodnota ukazovateľa			Zmena			Index		
	2011	2012	2013	12-11	13-11	13-12	12/11	13/11	13/12
Stupeň samofinancovania	0,630	0,886	0,879	0,256	0,249	-0,007	1,407	1,395	0,992
Celková zadĺženosť	0,356	0,104	0,117	-0,253	-0,239	0,013	0,291	0,329	1,130
Finančná páka	1,588	1,129	1,138	-0,459	-0,450	0,009	0,711	0,717	1,008
Úverová záťažnosť	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Úrokové krytie	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Úrokové krytie vrátane odpisov	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Platobná neschopnosť	1,691	0,294	0,226	-1,397	-1,465	-0,068	0,174	0,133	0,769

Spoločnosť nie je zaťažená žiadnym úverom, na financovanie svojich potrieb používa výlučne vlastné zdroje.

Návrh na rozdelenie zisku alebo vyrovnanie straty (v EUR):

Výsledkom hospodárenia spoločnosti za celé účtovné obdobie 2013 bola strata vo výške 150 192,02 EUR. Strata sa preúčtuje na účet: Neuhradená strata minulých rokov.

Udalosti po skončení účtovného obdobia

Po súvahovom dni 31.12.2013 až do dňa zostavenia výročnej správy nenastali žiadne udalosti, ktoré by mali významný vplyv na verné zobrazenie skutočností uvedených v účtovnej závierke k 31.12.2013.

Vplyv spoločnosti na životné prostredie

V súvislosti s predmetom činnosti spoločnosť skladuje a aplikuje pesticídy na ochranu rastlín, ktoré sú však skladované v špecializovanom sklade, na ktorý má spoločnosť osobitné povolenie a spoločnosť s dôslednou starostlivosťou eviduje aplikáciu a spotrebu pesticídov ručne aj v digitálnej forme, čím sa snaží dodržiavať všetky právne predpisy v súvislosti s ochranou životného prostredia.

Ostatné informácie

Hospodársky rok účtovnej jednotky je zhodný s kalendárnym rokom, t.j. 1.1.2013 – 31.12.2013.

Spoločnosť nevynaložila v roku 2013 žiadne náklady na činnosť v oblasti výskumu a vývoja.

Spoločnosť nenadobudla žiadne vlastné akcie, dočasné listy a podiely materskej účtovnej jednotky.

Spoločnosť nemá organizačnú zložku v zahraničí.

Spoločnosť v roku 2013 a ani v roku 2012 nemala zamestnancov.

Donau farm Šamorín, s.r.o.

Dolná ulica 14/541

931 01 Šamorín

IČO: 00 191 591



Riadna účtovná závierka spoločnosti za rok 2013 bola overená audítorskou spoločnosťou ECOVIS LA Partners Audit, s. r. o., č. licencie UDVA 348. Zodpovedná audítorka Ing. Slávka Klabníková, č. licencie UDVA č. 1010. Výrok audítora k účtovnej závierke k 31.decembru 2013 je nepodmienený so zdôraznením skutočnosti v audítorskej správe.

Správa audítora a účtovná závierka k 31.decembru 2013 sú uvedené v prílohe výročnej správy.

V Šamoríne, dňa

Per Lykkegaard Christensen

Jorgen Christian Skeel

Donau farm Šamorín, s.r.o.

Dolná ulica 14/541

931 01 Šamorín

IČO: 00 191 591



**Príloha: Správa audítora a
účtovná závierka k 31. decembru 2013**